

Szerkesztőség és kiadóhivatal Str. Iorga (v. Jókai-utca) No. 10. Telefonszám: 875. Előfizetési ár egész évre 500 lej, félévre 280 lej, negyedévre 150 lej, egy hónapra 50 lej. — Külföldieknek az áraknak a kétszerese — Hirdetések tarifa szerint

# MAI VILÁG

Főszerkesztő: KADÁR IMRE.

Főmunkatársak: KÓS KÁROLY, MOLTER KÁROLY

Felelős szerkesztő: SERESS JÓZSEF

A Mai Világ az emberiség szellemi és erkölcsi megújulásáért, az ellentétek békes kiegyenlítéséért, a nemzetek és osztályok szabad szövetségéért, s a népkisebbségek kulturális, gazdasági és politikai egyenjogúságáért harcol.

## Gáz

A természet — mint a szelimes angol előírta — tökéletlen másolata csupán a művészetnek s a társadalmi élet sem produkálhat olyan csodát, amelynél különbet elő ne állított volna már az írók teremő fantáziája. Lám, a tordai földgáz esete, ha kissé a mélyére nézünk, legelevenebb szimbóluma korunk egész társadalmi életének és Georg Kaiser mégis megjósolta jóelőre Gáz című darabjában, hogy mi fog történni Tordán. Pedig fogadni mernék, hogy Kaiser még kevésbé tud Torda létezéséről, mint Torda Georg Kaiserről.

Ugy hírlík, Molter Károly is, akiben finom iróniává szelidült Juvenalis szenvedélyes haragja, regényt ír a gázzal. Meg meri-e írni és ki meri-e adni? Annyi bizonyos, hogy a földgáz, amely világit, ha világitani engedik a hatalmasok, igen élénk fényt vet a közgazdasági életnek nevezett vad túlekedésre. S mióta vasárnap Tordától elvették az istenadta földgáz felét, talán még jobban tudnak látni, akiknek szemük vagyon a látásra.

Annyi egyszer bizonyos, hogy a sármási mezők alatt feszül s emberi célok szolgálatába kívánkozik a nagysejti földgáz. Csak éppen csöveket kell lefektetni és bevezetni a városokba. Tordára már eljutott a gáz, de a gáz meg a fogyasztó közé odaállott két részvénytársaság. Az egyik vezeti, a másik elosztja a gázt, nehogy eltévedjen utközben; már most ez a két vállalat összeveszett, mire az történt, hogy a kályhák tüzelő nélkül, a gépek és lámpák áram nélkül maradtak.

A Sonametan keresni akar és a Földgázelosztó keresni akar. Rendben van, aki püspökséget kíván, jót kíván. De azért egy kicsit gondolkodni kellene a szegény fogyasztóalanyra is, aki viszont fűteni és világitani szeretne a gázzal. Nem ingyen. Mert tudni kell, hogy a földgáz ára, noha ingyen adja a Teremtő, majdnem akkora, mint a porosz közséné. De akkor legalább legyen s a két versenyző vállalkozó egyezzen meg vagy pörösködjön, ha úgy tetszik, ámde ne feledjék el, hogy mégis csak a közönségért vannak.

A múlt évben banánerdőket és gyapotültetvényeket gyújtottak fel, hogy felferjék a világpiaci árakat. Egyfelől annyit termelnek az emberek, hogy nem tudják eladni, másfelől olyan szegények, hogy nem tudják megvásárolni, amit termeltek. Mert munkájuk célja nem a szükségletek békés, harmónikus, mértékletes kielégítése, hanem a mennél nagyobb profit. Egymás iránti megbecsülés, részvét és szeretet nélkül rendezik be a termelést, amely így csak az ütköző érdekek csatateré. A földgázkutak, amelyek a hajtóerőt a levegőbe vesztegetik el, semhogy emberi célokra adnák át: ime a mai közgazdasági élet értelme!

## Duca belügyminiszter beszélt a parlament éjjeli ülésén

(Bukaresti, április 2.) A kamara keddre virradó éjjel folytatta a szövetségi törvény vitáját. Vasilescu Valjean az ellenzékét támadja. A jelen javaslat folytatása a birtokreform művének.

Duca belügyminiszter kijelenti,

hogy Michalache a kispolgárságot támadja s megfutamodik a pozitív alkotó munka elől.

Vasilu (Lupu-párti) szerint a javaslat megteremti az egyesített Románia parasztságának szolidaritását.

## E hét végéig kifizetik a decemberi rombolások összes magánkárait

(Cluj-Kolozsvár, április 3.) A decemberi rombolások magánkárainak kifizetését hetek óta eszközli dr. Dan Parten megyei prefektus. A károk kifizetésében időközönként némi vonatottság állott be, mert a prefektust egyéb irányu elfoglaltsága akadályozta a károk kifizetésében.

A Mai Világ munkatársa ma beszélgetést folytatott dr. Dan Parten megyei prefektussal, ki a következőket mondotta a kártérítések kifizetésének jelenlegi állásáról:

— A mintegy hét és félmillió kitévő magánkárosok kétharmada ed-

dig már kifizetésre került és a mai napig öt és félmillió lejt fizettem ki a károsultaknak. A hátralevő károk még kétfélmillióra rugnak, melyet még e hét folyamán feltétlenül kifizetek a károsultaknak, tekintve, hogy likvidálni szeretném már a decemberi rombolások kárait. Remélem, hogy csütörtökön vagy pénteken teljesen befejezem a kártérítések kifizetését, úgy, hogy csak a magánlakásokban esett károk maradnak likvidálatlanul, melyeknek kártérítési ügyében a kormány még nem nyilatkozott.

## A kolozsvári monopol igazgatóság beszüntette a National cigaretta árusítását, hogy drágább cigarettát árulhasson

(Cluj-Kolozsvár, április 3.) Kolozsvár szerényebb sorsu cigarettázó polgárai körében nagy felháborodást keltett a helyi dohánymonopol magartartása, mely beszüntette a tőzsdének a „National“ cigaretta kiutalását és helyébe a „Mărășești“ cigarettát árusította.

A dohányosok szerint a monopol intézkedése semmiképen sem méltányos, mert egyrészt az új cigaretta csomagónként egy lejjel drágább,

mint a „National“ volt és másrészt pedig a megszokott cigarettafajtát újjal felcserélni nehéz dolog dohányos ember számára, ki már megszokta egy cigarettafajta csipős ízét és büztét.

Ha a monopoligazgatóság újfajtájú szivarkákat akar forgalomba hozni, úgy tegye azt, de viszont ne szüntesse be egy olyan cigarettafajta árusítását, melyeket a közönség legnagyobb és legszegényebb rétege sziv.

## Kedvező mederben haladnak Kolozsvár kölcsöntárgyalásai

Kilenc és fél százalékos pénz drága a városnak

(Cluj-Kolozsvár, ápr. 3.) Elsőnek a Mai Világ jelentette, hogy a kolozsvári városi tanács tárgyalásokat kezdett egy félmilliárdos kölcsön megszerzése ügyében, melyből a tanács nagyarányu városfejlesztési terveit akarják eszközölni.

A Mai Világ munkatársa felkereste dr. Simon Sándor pénzügyi tanácsost, — ki a tanács megbízásából a kölcsöntárgyalásokat folytatja — és felvilágosítást kért a tárgyalások jelenlegi állásáról.

— A kölcsöntárgyalások kedvező mederben haladnak — mondotta dr.

Simon — és a tanács asztalán jelenleg is több új kölcsönjavaslat fekszik, melyek a romániai viszonyokhoz képest kedvezőek. Az ajánlatok nagyrésze olyan, hogy azokat a tanács az elmúlt évben örömmel elfogadta volna, de most, miután nincs pénzsűkében a város, kedvezőbb ajánlatokra vár.

— Az elmúlt évben a város 88 százalékos kibocsájtásu 7 és fél százalékos annuitásu kölcsönbe is belement volna, de most a 90 százalékos kibocsájtásu kölcsönajánlatokat is visszautasítja, habár ez a kibocsájtás

mindössze 9 és fél százalékos kamatnak felel meg. A városi tanács mindaddig nem határoz a kölcsön ügyében, míg 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—8 százalékos kamatnak megfelelő kibocsájtási árfolyamon nem kap kölcsönajánlatot.

## Ausztriában már a sörshordókat is repülőgépen szállítják az alpesi kirándulókhoz

(Bécs, április 3.) Szombaton és vasárnap a délnémet Légi-Hanza repülőgépeiről a pilóták ejtőernyők segítségével sörshordókat bocsátottak le a Rax-alpokra, mely a bécsiek kedvenc kirándulóhelye. A kísérlet nagyszerűen sikerült és a jövőben rendszeresíteni fogják.

A bécsi sielők, kikkel a Rax teli volt, érdeklődéssel nézték a repülőgéppel érkező sör ujszerű lebocsátását, majd megrohanták a Légi-Hanza sörreladási megbízottait és utoló cseppig elfogyasztották a légi uton érkezett bajor söröket.

A repülőgépes sörszállítás Németországban is nagy feltűnést keltett és a Délnémet Légi-Hanza most be rendezkedik az összes látogatott kirándulóhelyekre való sörszállításra.

## Az Action Francaise hívei már az egyház ellen is támadást intéznek

(Páris, április 3.) A Daudet Leon vezetése alatt álló Action Francaise, mely a klerikális restauráció egyik harcos világi szervezete volt, legutóbb több ízben szembe került az egyházzal, most püspöki rendelet adtak ki az Action Francaise ellen, melyet a perpignem-i székesegyházban hirdettek ki. Az Action Francaise hívei a püspöki rendelet felolvasása közben óriási botrányt csaptak a templomban, — botrány, gyalázat felkiáltások hallatszottak és a lelkeszt fenyegették.

## A hadbíróóság elnapolta az angol tengerésztisztek lázadási ügyét

(Gibraltár, április 3.) A hadbíróóság megkezdte a Royal Oachert hadihajó tisztjeinek lázadási bűnügyét tárgyalni. Kihallgatták Daniel parancsnokot, ki előadta, hogy Colard tengernagy súlyosan megsértette a hajózenekar karmesterét, valamint őt és helyettesét, Dewart kapitányt, kiknek köszöntését nem viszonozta. A hadbíróóság az ügy tárgyalását elnapolta.

## A sárkányozó gyerekek miatt Miskolc város villanvilágítása szünetelt az éjjel

(Miskolc, április 3.) Tegnap a város határában sárkányoztak a gyerekek. Játékközben az egyik sárkány megakadt a villanyvezetékben. Egy arra járó henteslegény, ki segíteni akart a gyerekeknek, lerángatta a sárkányt, miközben az erős áramvezeték elszakadt. A szakadt áramvezeték oly erős rövidzárlatot idézett elő, hogy az elmúlt éjjel Miskolc városa világítás nélkül maradt.

# HUSVÉTI FEJET KAP

minden 200 leit  
meghaladó  
vásárlásnál

Ingyen!

Ingyen!

# FISCHER

üvegudvar, Cluj

## MOZIVILÁG

### Ivan Mosjoukine játsza a Lyon Lea főszerepét

Jelentettük, hogy Bródi Sándor világhírű drámáját, a Lyon Lea-t Amerikában filmre alkalmazzák, a tehetséges orosz filmszínész, Ivan Mosjoukine-val a főszerepben. A film rendezését a zsidó ethika és szellem elsőrangú ismerőjére, Paol Slomanra bízták, aki maga is zsidó.

Aligha akad az olvasók között olyan, aki ne ismerné, vagy legalább is ne hallott volna Bródi Sándor frappirozó erejű drámájáról. És az amerikai filmvállalatnak sikerült Lyon Lea megörökítésével új fordulatot adni a filmművészetnek.

Lyon Lea filmen bizonyos szempontokból sokkal hatásosabb, mint a színpadon: drámai erővel eleveníti meg a fajok közti gyűlölködés vérengzésekben kirobbanó fellángolását és reális színekkel vonultatja fel az orosz pogromok rettenetes borzalmaikat. A film sem zsidó, sem pedig keresztény propagandafilmmek nem mondható, mert egy l'art pour l'art drámai mű, amelynek minden jelerete az élet mélységeiből és szenvedésekkel teli borzalmaiból meríti témáját.

Házvezetőnői állást keres idősebb urinó ki főzni is kitűnően tud. Vidékre is elmegy. Cim a kiadóban.

Egy szoba, konyhás lakást keres egy pár ember. Cim a kiadóban.

## Itt a husvét!!

Husvétli illatszerekben, kozmetikai cikkekben, bőrdíszműárakban a legolcsóbb a

**D'or illatszertár**  
Cluj, Piața Unirii 6.

## Megkezdtek a bankjegyhamisítók letartóztatását

(Cluj-Kolozsvár, április 3. A Mai Világ tudósítójától.) Az utóbbi időben számos feljelentés érkezett az ország különböző rendőrségeihez, amelyek szerint ismeretlen egyénekből álló banda hamis pénzekkel árasztja el az országot. A Banca Nationala a sorozatos feljelentések nyomán speciális intézkedést adott ki, hogy a pénzhamisítók kézrekerítéséért kövessenek el minden lehetőt.

A széleskörű nyomozások eredményeként az okirályságban meg is kezdődtek a letartóztatások. A kiseneyi állambiztonsági hivatal a tegnapi délután ürizetbe vette Mihail Siper kereskedőt, akinek lakásán tökéletesen elkészített ötszáz és ezer-

ejes hamisítványokat találtak. Figyelmes házkutatás után a rendőrség Siper pincéjében a pénzhamisító gépeket is felfedezte.

Az agyafurt pénzhamisító valóságos litografiát rendezett be magának a pincében, ahol társaival éjszakának idején gyártotta a hamis pénzeket.

A kereskedő letartóztatása és a pénzhamisító műhely leleplezése érthető izgalmat keltett annál is inkább, mivel előkelő állású embereket emlegetnek Siper bűntársaként. A nyomozást az egész országra kiterjesztették, tekintve, hogy a pénzhamisító banda a hónapok alatt készített hamisítványokat bűntársak utján dobta ki a forgalomba.

## Ma kezdik meg működésüket a városi adókat kivető bizottságok

(Cluj-Kolozsvár, április 3.) A mai nappal megkezdik működésüket a városi adókat kivető bizottságok, melyeknek tagjai között helyet foglalnak a Sfatul Negustoresc és a kereskedelmi és iparkamara delegáltjai is.

A városi adókat a kerületi kapitányságokon fogják kivetni a bizottságok, melynek elnökei a városi ügyosztályok vezetői, míg a bizottság tagjai a következőkből állanak: A kereskedelmi és iparkamara megbizottja, a Sfatul Negustoresc megbizottja, az elnök helyettese és a bizottság jegyzője. A bizottságok tulajdonképeni szerepe nem az adóbecslésből áll, hanem mindössze matematikai munkákat fognak végezni, amennyiben a beadott adóvallomások alapján a fizetendő városi taxák kiszámítása a munkájuk. A kerületi kapitányságokon működő hat bizott-

ságon kívül még egy hetedik bizottság is alakult dr. Simon Sándor pénzügyi tanácsos elnöke alatt, mely a nagyvállalatok városi adóit állapítja meg. Ez a bizottság a városi adóhivatal helyiségeiben működik.

— Az „Orpheus“-társaság előadásai. A katolikus gimnázium disztermében nagy sikerrel hozta színre vasárnap délután az Orpheus műkedvelő társaság a Cigány c. népszínművet, este pedig a Falu Rosszá t. Mindkét darab vezetőszerepeit Sebestyén Kálmán és Sebestyén Böske játszották nagy hatással, Vezér Gizi, Lévy Etus, valamint a többi szereplők is nagy sikert arattak. A rendezés munkáját Kovács Lajos végezte.

\* Egy pár használt kerékpár-gummi (külső és belső) eladó. Helikon-nyomda.

## MINDEN KÖNYV, LEPAGE

A Magyar Színház heti műsora:

Esti előadások kezdete 8 1/2 órakor.

Kedd: Olimpia. Napi bérlet C.  
Szerda: Olimpia. Napi-bérlet A.  
Csütörtök 8-kor: A kereszt-ut. A 14 stáció előképben. A szociális misszió társulat kolozsvári szervezetének előadása. Mérsékelt emelt helyekkel.  
Pénteken: Nincs előadás.  
Szombat fél 9 kor: Postás kisasszony Ujdonság először. Lengyel Menyhért legúj. bb darabja. Premiére-bérlet.  
Vasárnap 3-kor: Mersz-e Mária? Olcsó helyekkel.

A kolozsvári színházi iroda hírel

Taifun, Czárno, Antónia után: Postás kisasszony. Szombaton este ismét nagy eseménye lesz a magyar színháznak. Lengyel Menyhért legújabb darabját a Postás kisasszonyt fogják bemutatni. Az egész világon játszották és ismerik a Lengyel Menyhért műveit: a Taifunt, a Czárnot, az Antóniát. A Postás kisasszony követi most elődjét ezen a világszínpadon. Mint Molnár Ferenc Olympiáját úgy a Lengyel Menyhért Postás kisasszonyát is Budapest után a kolozsvári közönség láthatja és tapasztalhatja legelőször. A Postás kisasszony próbái az igazgató rendezése mellett szorgalmasan folynak, a főszerepeket Poór Lili, Marsi Gizi, Laczkó Aranka, Székelyhidy Adrienne, Miklóssy Margit, Kemény László, Tóth Elek, Hoykó Ferenc, Mihályfi László, Lantos fogják játszani. A Postás kisasszonynak mind az öt előadására árusítja már a pénztár a jegyeket.

Olympia ma is, holnap is. Molnár Ferenc diadalmas sikerű új darabja az Olympia kerül színpadra ma este is, holnap este is, a bemutató előadás kitűnő szereposztásában.

Uj műsor az Edison-filmszínházban. A Pap- és a Hosszu-uccák sarkán fekvő Edison filmszínház új kacsagató műsört hoz a nagyszerű bemutató műsora után. Az új műsor keretében bemutatásra kerülnek a „Tengerész a holdban“, „Toto nősül“, „Pénzsoványok“ és a „Revolvers kártyajáték“ című kitűnő vetetett filmek. Az Edison filmszínházban az előadások hétköznap délután 5, 7 és 9 órakor, vasár- és ünneppnap 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. Vasárnap délelőtt fél 11 órakor gyermekelőadás. Helyárak: 36, 30 és 20 lej. A délutáni 5 órás előadásokon minden jegy 20 lej.

## TESZLER

Posztónagyáruház CLUJ



a főpostával szemben  
**megnyílt!**

Legfinomabb angol szövetek és divatkelmék nagy gyárilakata

Unió legolcsóbban fest és tisztít Cluj, telefon 8-77.

## Lepage: Papír gyár- raktár



- Miért nézel félre?
- Ott jön az a gyáva tráter.
- Gyáva?
- Képzeld, tegnap este megkérdezte, mit tennék, ha megcsókolna.
- És te mit feleltél?
- Hogy megölném.
- És ő?
- Nem csókolt meg.

### Ujból megkezdzi működését a színházi döntőbíróóság

(Cluj-Kolozsvár, április 3. A Mai Világ tudósítójától.) Annak idején beszámolt a Mai Világ arról, hogy a kolozsvári törvényszék mellé ki-rendelt speciális színházi döntőbíróóság kénytelen volt működését be-szüntetni, mivel a bíróságba dele-gált színészek rendszerint nem jelen-tek meg a tárgyaláson.

A színházi döntőbíróóság megszü-ntetése súlyos komplikációkat idézett elő, tekintve, hogy a törvény a szingazgatók és színházi alkalmazottak, illetve színészek között fel-merülő összes peres ügyeket a szín-házi döntőbíróóság hatáskörébe utalta át.

Az érdekelt felek részéről, számos intervenció történt az illetékes ha-tóságoknál, míg végül is Banescu dr. szenátor, a kolozsvári Román Opera vezérigazgatója vette gond-jába a színházi döntőbíróóság sorsát. Banescu dr.-nak sikerült kivinnie a kultuszminiszternél azt, hogy a színházi döntőbíróóság tagjai ezentul bizonyos napidíjat fognak élvezni, hogy ezzel kötelezni lehessen a szín-észeket a tárgyalásokon való pon-tos megjelenésre. Az újabb rend-szerrel kapcsolatosan Banescu dr. igazgató beható tárgyalásokat foly-tatott Andrei törvényszéki elnökkel és így előreláthatólag még a jövő hét folyamán ujból megkezdzi működését a speciális döntőbíróóság.

— Munkásszerencsétlenség. Sopronból jelentik: Récz József nagyeceni napszámos motor szivaty-tyun dolgozott. A hipuffogó gázok elszédítették és a szivattyuról lezu-hant az egyméteres vízbe, hol meg-fulladt.

## DEUTSCH

férfi divatkülönle-  
gességek. Férfi fehérméret után.  
CLUJ, Str. Memorandului (Unió-u.) 2.

## A rendőrprefektus szigorú rendeletet adott ki az utlevélkijárók ellen

(Cluj-Kolozsvár, április 3. A Mai Világ tudósítójától.) Az utlevél-beszerező közönség részéről állandó volt a panasz, hogy az utlevelet nem tudják rendes uton beszerezni és ezért kénytelenek ugynevezett hiva-tásos utlevélkijárókat igénybe venni, akik néha ezreket is elkérnek egy utlevél kijárásáért.

Mihail rendőrprefektus a panaszok nyomán a tegnapi nappal

### szigorú rendeletet bocsátott ki,

amely egyszersmindenkorra eltiltja az utlevélkijárók közbenjárását és lehetővé teszi, hogy a közönség maga szerezhesse be

### különösebb megerőltetés nélkül

utlevélét. Mihail rendőrprefektus in-tézkedése a következőképp hangzik:

„Több helyről is értesültem, hogy bizonyos személyek utlevelek kijá-rásával foglalkoznak és azzal az ürüggyel, hogy jóviszonyban álla-

nak a rendőrség egyes tisztviselői-vel, ezeket vesznek el utlevél-kijárásért. E helyzet megszünteté-séért elrendelem:

1. Utlevelet csak hivatalos ok-mányok alapján bocsátanak ki.
2. Az utlevelet csak személyes megjelenés alapján adjuk ki.
3. Felfüggesztés terhe mellett meg-tiltom, hogy a rendőrség bármely embere interveniáljon, vagy pedig foglalkozzék utlevélügyekkel.
4. Közbenjáró személyek igénybevé-tele elsősorban tilos, másodsor-főlsleges, végül pedig komplett aktákra mindenki megkapja az utlevelet.
5. Felkérem a közönsé- get, hogy nekem akár írásban, akár pedig szóban jelenteni szí- viskedjék, ha észreveszi hogy „egyezkedő” tárgyalások folynak a prefekturán hivatalos közeg avagy érdeklődő fél között utle- vélszerzésnél vagy intervenenciáért.

Mihail rendőrprefektus“

## CORSO FILMSZÍNHÁZ

Schubert centenarium

### SCHUBERT utolsó szerelme

Kibővített zenekar!

Eredeti zene!

Schubert dalokat énekel László Andor a magyar színház tagja!

Monopol Imperatorfilm

— Delly-Szabó, Walter és Pá-los közös szerzői estje. Delly Szabó Géza zeneszerző, Pálos István és Wal-ter Gyula írókkal közösen április hó 19-én, kedden este 9 órai kezdettel a román. kath. főgimnázium hangverseny ter-mében (Str. Cogălniceanu v. Farkas u. 2.) szerzői estét rendez. A szerzői est keretében a szerzőkön kívül, műveiknek bemutatásával Réthely Ödön színművész, a Magyar Színház tagja, a Kolár-vo-nósnégyes (Kolár K., Kolár G., Lebeda Gy. és Weidl A.), a Román Opera művészei, Kabán Annuska urleány, a budapesti Színművészeti Akadémia nő-

vendéke, továbbá ifj. Delly Szabó Géza szerepelnek. Bevezető előadást a műsor előtt dr. Paál Árpád tart. Külön be-lépőjegyek nincsenek, csupán a műsor tetszésszerű megváltását kérjük. A szerzői est után közös társasvacsora lesz az ujságíróklubban.

— Gyógykezelés helyett kékre-zöldre verte a beteg leányt a sze-relme ápoló. Bukarestből jelentik: Colentina Trandafira nevű polgári leány hetek óta gyógykezelés alatt áll az egyik bukaresti női kórházban. A leány hosszas kezeléssel után teg-nap szabadult ki, a felgyógyulásának azonban semmi öröme nem élvezte, mert alig ért a harmadik uccába, el-ájult. A mentők beszállították a leányt a mentőállomásra, ahol meg-állapítást nyert, hogy a leány testén hatalmas kék daganatok, helyenként pedig nyílt sebek éktelenkednek. A szerencsétlen, agyonkínzott leány csak nagysokára tért magához és akkor elmondotta, hogy a kórházban egy ápoló éjjel nappal kinezta, olyany-nyra, hogy mikorra kikerült a kór-házból, sokkal súlyosabb beteg lett, mint azelőtt. A kórházi szolgál- relmi ajánlataival üldözte, amelyeket azonban a leány elutasított és ezért kinezta el az ápoló. A vizsgálat a nem mindennapi ügyben megindult.

— A jövő héten tárgyalja a leg-felsőbb közigazgatási bizottság Kolozsvár költségvetését. Kolozs-vár város idei költségvetése a mi-niszteri jóváhagyás tűzpróbáját kiál-lotta és így a Comisia Superioare Administrativa elé kerül, mely a jövő héten fogja letárgyalni. A belügy-miniszter néhány lényegtelen módosítást eszközölt csak az idei költség- vetésen, melyről kijelentette, hogy nagyon reális és óvatosan, valamint gazdaságosan van összeállítva. A bel- ügyminiszter dicsérete után bizo- nyosra vehető, hogy a Comisia Supe- rioara Administrativa is jóváhagyja a költségvetést.

## Meghívó

Magán, vagy üzleti  
ügyekbeni utazások  
alkalmával

### Budapestben

a legkellemesebb ott-  
hont nyújtja a legelő-  
nyösebb feltételek mel-  
lett a Keleti pályaudvar  
érkezési oldalával  
szemben levő

Grand Hotel

## PARK

nagyszálloda Budapest

VIII. Baross-tér 10. szám mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból

(kittinő házi konyha).

5 pengőt

megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog át-  
jöhét egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan  
családi jelleg. Saját érdeke ezen  
előnyök folytán, hogy okvetlen nál-  
unk szálljon meg. - Előzetes szoba  
megrendelés ajánlatos.



LAPUNK BUDAPESTEN ál-  
landóan olvasható a Park-szál-  
loda kávéházában VIII., Baross-  
tér 19.

— Kolostorba vonul a kínai  
nemzeti mozgalmak egyik vezére.  
Pekingből jelenti az Indopacific távi-  
rati iroda: Vu-pej-fu a nemzeti moz-  
galmak egyik vezére egy tibeti ko-  
lostorba vonult vissza.

— Vizebocsájtották az új  
olasz tengeralatt járó. Torentóból  
jelentik: Az olasz haditengerészet új  
tengeralattjáróját, melyet Giovanni  
Daprocida névre kereszteltek, ünne-  
pélyes keretek között vízre bocsáj-  
tották.

— Dávid István kedden este  
tartja meg szerzői estélyét. Ked-  
den este fél 10 órakor érdekes esté-  
lye lesz az ujságíróklubnak. A ko-  
lozsvári közönség egy rendkívül ta-  
lentumos erdélyi magyar dalszerző  
szebbnél-szebb magyar dalaival ismer-  
kedhetik meg. A dalok egyrészét H.  
Borsai Piri asszony, ez a nagytehet-  
ségű énekeső fogja interpretálni,  
másik részét pedig Gabos Gyula aki-  
nek első szereplése lesz ez a nyilvá-  
nosság előtt. Maga a szerző is sze-  
repelni fog az estélyen. Belépődíj  
nincs. Az estély hallgatói azonban a  
diáksegélyző akció alapját tetszés sze-  
rinti adományokkal növelhetik.

— Kereskedelmi és ipari cé-  
gek figyelmébe ajánljuk a kolozs-  
vári magánalkalmazottak ingyeres  
állásközvetítőjét, ahol mindenki ki-  
elégítheti bármilyen szakmájú tiszt-  
viselő vagy kereskedelmi alkalmazott  
iránti igényét. Nagyszerű munkaerők  
várnak elkövetítésre. Bármilyen  
megkeresés „Magánalkalmazottak ál-  
lasközvetítőjéhez”, Cluj, Piata Ste-  
fan cel Mare 8. alá intézendők.

## Megkezdődött

# Parisien

## magasin

gazdag áruraktárának teljes

## kiárusítása

A husvéti ünnepek alkalmával

## minden

## elfogadható

## áron

itt szerezheti be szükségleti és  
ajándékcikkjeit:

Divatárak

Cipőárak

Utikikkek

Bőröndök

Szallagok

Disztárgyak

Háztartási és pipere

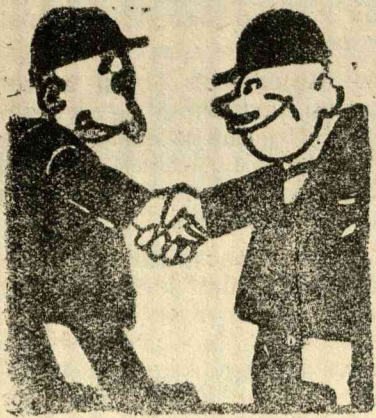
cikkkek!

## Nincs szabott ár!

Nincs szabott ár! Az  
árakat az Ön pénzkész-  
lete határozza meg!!

Még ma menjen el  
vásárolni!

## Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser ur, el sem hiszi, ha mondom, hogy a letartóztatott bankigazgatók összeveszték a fogházban.

— Csak nem?

— De igen, a vezérigazgató azt mondta az ügyvédjének, hogy az már plusquamperfektuma a disznóságnak, amit vele csinálnak, mert egyenesen interparlamentáris hangon beszélnek vele.

— Hagyja élni szegényt.

— Ahogy az egy élet. De mondja Pancser ur, tényleg olyan főuri életet élt ez az ur?

— Nézze kérem, az a luxus nagyon relativ dolog. A vonaton azt kérde az egyik utas a másiktól:

„Kérlek, igaz hogy a Grünwald, mert megkapta azt a szállítást, Adolfnak, vagy Árminnak „kereszleltette“ az ujszülött fiát?”

„Mi az, hogy Árminnak, Edének! Sőt, nem is Edének, hanem Eleknek!”

— Hát ilyen ez a luxus mifelénk.

— Sajnos. És mit szól a tömeggondnok kijelentéséhez, hogy az eddigi ügyvédek meddő kísérletezései után ő fogja megmenteni a betétesek pénzét?

— Nézze, kedvesem. Két csodarábbi meglátogatja a brünni csodarábbi. Amint így hárman együtt vannak, a csodatetteikre kerül a szó. Az egyik elmeséli:

„A multkor egy fiatal lány beleesett a vízbe és már majdnem elmerült, amikor így szóltam: — Eh, víz ide, víz oda és kimenttettem a lányt.”

„En meg — szolt a másik — akkor értem egy égő házhoz, amikor egy fiatal lány már majdnem benn égett. Ekkor én így szóltam: — Eh, tűz ide, tűz oda és kimenttettem a lányt.”

Most mindketten ránéztek a brünni rabbira, aki így szól:

„A multkor kaptam egy sürgönyt, hogy azonnal utazzam Bécsbe, mert veszélyben forog a vagyonom. Igen ám, de nem utazhattam, mert pont sábesz volt. Erre én így szóltam: — Eh, sábesz ide, sábesz oda, felutaztam Bécsbe és megmentettem a vagyonomat.”

— Ezt a csodát fogja megcsinálni magának a tömeggondnok is, és ebben maradunk.

## ORVOSI

Könyvtár minden nyelven

LEPAGE Kvar. Könyv-  
jegyzékek!

Kézikocsi  
keresünk

megvételre teljesen jó állapotban. Cim HELIKON nyomda Str. Baron L. Pop (v. Brassai-utca) 10 szám.

## Ehéten publikálják az új vasuti tarifát

(Bukarest, április 3.) A vasuti tarifabizottság, mely Bratianu Vintila elnöke alatt tartotta ülését, munkálatait befejezte. Az új vasuti tarifát e héten publikálja a C. F. R. vezérigazgatósága.

## A kolozsvári járványkórház építését jóváhagyta a belügyminiszter

(Cluj-Kolozsvár, április 3.) Hétfőn délelőtt érkezett meg a kolozsvári városházára a belügyminiszter átirata, melyben jóváhagyta a kolozsvári járványkórház építését.

A miniszteri jóváhagyással Kolozsvárnak sürgős és égető problémája oldódik meg. A százezren felüli lakosságú város jelenlegi járványkórháza már hosszú évek óta használhatatlan állapotban volt és járványos betegségek idején a város lakossága

eltitkolta ragályos betegeit, hogy hozzátartozóit megmentse a járványkórház borzalmaiktól.

A miniszteri jóváhagyás alapján a városi tanács rövidesen megkezdí az új járványkórház felépítését, melynek költségét az idei és a jövő évi költségvetésből fogják fedezni.

A régi járványkórházat, mely maga volt a fertőző betegségek melegágya, lebontják.

## Szomorú husvét vásár Kolozsváron

Síralmasan keveset árulnak a kereskedők - A gazdasági válság a piac tükrében

(Cluj-Kolozsvár, április 3. A Mai Világ tudósítójától) A hosszantartó hidegek után tagadhatatlanul kita vaszodott. Néhány nap mulva itt a husvét és a kellemes emlékü ünnepre mindenki igyekszik felkészülni. Különösen a kereskedők ragadták meg az „alkalmat“, az eredmény azonban nem igen biztató, mert

## üzlettelenség

mutatkozik az egész vonalon. A husvét előtti körinterjúkból általánosságban megállapítható, hogy a tulajdonképeni értelemben vett husvét vásár, az előző évekhez hasonlóan, az idén is elmaradt.

— Ne is kérdezzon üzletről — mondja letörtten a divatárkereskedő, akinek az üzletében az alkalmazottakon kívül néhány hitelbe vásároló egyén alkudozik. — A husvét vásár, akárcsak a tavaly és tavalyelőtt, megint elmaradt. Pedig tessék idénézni, ami a télen 600 lej volt, azt ma szívesen adnám ötszázért is, csak legyen kinek. No meg aztán az emberek elszoktak a jótól és csak azt keresik, ami olcsó.

Szürke nyilatkozat, amelyhez bucsuóul hozzáfűzi a letört kereskedő: ha c. ödt meg volték vagy végkiállítás, talán jobban érdeklődnének, de így?...

Változik a szín. A jóhírben álló és gazdag embernek ismert

## ruhakereskedő

kerül sorra: A mi szezonunk a márciusi hó elolvadásával kiszervezett, a tél beállta előtt még merészkedtünk ugyan nagyobb rendeléseket eszközölni, a tél azonban rácafoltt álmainkra: raktáraink eladatlanok maradtak, a husvét előtti vásár pedig folytatása a télnek, tekintve, hogy azóta a gazdasági viszonyok nem változtak, a kormány pedig nem jött segítségére a kereskedelemlnek.

Hasonlóképpen nyilatkozik a husvét előtti vásárról

## a bazáros,

aki határozottan állítja, hogy a szülőből már teljesen kivészta a gyermekek iránti szeretet, mert nem vásárolnak játékarut, elvitathatatlan panasszal él a fűszeres, a cipős, de különösen a tűzifakereskedő, akinek szezonja valóban lejárt.

Talán a rózsavízben...

Az eredménytelen zürzavarban a Fötér sarkán megtelepedett szagosviz-

árus előtt mutatkozik némi forgalom. A rozoga lédán az égszínké „viktól“ a legkülönbözőbb színvariációig mindenfajta olcsóság képviselteti magát: a legolcsóbb „kölnivizek.“

— Akárcsak a Hója erdőben árulnak, — mondja faládaja mögött a rövidlátó sarki „drogériás.“ — Már a kétlejes rózsavízem sem tudom kellő mennyiségben „vevőim“ nyakába szólni. No meg aztán számolnom kell a konkurenciával, amelyet a szomszédságomban levő illatszertárak okoznak. Rendelet van, hogy a Fötéren nem szabad kiabálni és ezért alig vesznek tudomást rólam. De talán husvét után, pótöntözéskor...

Reménytelen körinterjú, reménytelen, husvét előtti feleletekkel. Még

## a cukorkakereskedőből

sem sikerült kipróbálnom egy édesded, biztató mondatot.

— Látja ezt a 18 kilós csokoládétojtást? Már három éve tartogatom, de ugylátszik, vége a békebeli szerelmeknek. Valamikor stráfszekéren vitték a nagytojáscsokoládékat ajándékba, ma már azonban meg kell elégednem a „tizdekás“ vevőkkel, akik azzal akarnak meggazdagodni, hogy leszoknak a dohányzásról.

A cukros tulzott ugyan egy keveset, de azért elhittük neki, amit mondott... s. m.

Jöjjon be és bebizonyitom, hogy

a legjobb

legtartósabb

legolcsóbb

kiváló illatos

kölnivizek

eredeti üvegben és kimerve csak nálam szerezhető be!

ROZSA

M. ROYAL DROGERIAJA  
ÉS ILLATSZERTÁRA

CLUJ

FÖTÉR 26 SZÁM

## SPORTVILÁG

A NAC Kolozsváron. A Nagyvárad AC, Nagyvárad egyik legerősebb csapata husvét két napján Kolozsváron vendégszerepel. Ellenfelei a KAC és KMSC együtteseinek. A NAC reorganizált együttese jó attrakciót képez, amely a husvét ünnepek sportprogramjának érdekességét és nivót fog nyújtani.

Nem minden temesvári hive a professzionizmusnak. A temesvári Banatul, a Kinizsi elleni meccs szenzációs győztese, a következő nyilatkozat közzétételét kéri:

Utóbbi időben a temesvári kerületben bizonyos, a román sportban nemkívánatos elemek, hiveket akarunk szerezni egy mozgalomnak, amely a dolgok új reudjét akarja megvalósítani a sportban és elsősorban a futballban. Klubérdekekből és egyéni ambíciókból vezetett meggondolatlan akciójuk során ezek az egyének egy körlevelet küldtek szét, amely a negáció gyümölcse. A körlevél nyíltan a professzionizmus bevezetését kívánja.

A Banatul Sport Club vezetősége megvitatta ezt az esetet, amely Temesvár oly virágzó sportéletét megbélyegző világiúsba állítja és megvizsgálva Románia sportéletének általános helyzetét, a következő határozatot hozta:

1. A Banatul a jövőben az amatőrizmus szigorú keretei között marad.

2. Energikusan visszautasítja a professzionista tendenciákat, amelyek a tömegp rtozás ellenségei és a klubok romlását okozzák.

3. Szigorúan figyelmeztetni kívánja a jelenlegi rend megzavaróit, ne folytassák akciójukat, ellenkező esetben lealcázzák őket és átadják a közmevetésnek (?) mindazokat az elemeket, akiknek nincs mit keresniük a sportban.

4. Meleg felhívást intéz a sajtóhoz és klubokhoz, ne vállaljanak közöséget az anyagi eszközökért zavarosban halászókkal.

5. Kéri az FSSR-t, tegye meg a szükséges intézkedéseket és alkalmazza szankciókat az ilyen kísérletekkel szemben.

6. Ezt a határozatot megküldik az FSSR nak, ONEF-nek és az ország összes hírlapjának.

Iliescu Janvaga s. k. elnök.

A Banatulnak — úgy látszik — fejébe szállt a dicsőség, mert olyan hangon mégsem lehet egy — bármily hibás, vagy téves — álláspont hivat „eliatézni“. A megfélemlítésnek ez a tónusa ép annyira nem való sportéletünkben, akárcsak — legalább ezidőszertint — a professzionizmus.

## Junius előtt nem készül el a vámtarifa revíziója

(Bucuresti-Bukarest, április 3.) A vámtarifa módosításával megbízott bizottság Tancred Constantinescu elnöke alatt folytatja sürgős munkálatait. A bizottság a mai napig mintegy 200 vámtétel revíziójával készült el. Nagyipari körökből szerzett információk szerint a módosított vámtarifa, mely junius előtt nem készül el, továbbra is megtartja protekcionális jellegét.

## A Helikon-nyomdában

készülnek a legszebb nyomtatványok